Memorial Sloan Kettering Cancer Center

PATIENT & CAREGIVER EDUCATION

Naproxen and Esomeprazole

Marcas estadounidenses

Vimovo

Marcas canadienses

Vimovo

Advertencia

- Este medicamento puede aumentar las probabilidades de tener efectos secundarios muy graves y a veces mortales en el corazón y los vasos sanguíneos como ataque al corazón y accidente cerebrovascular. El riesgo puede ser mayor si tiene enfermedad cardiovascular o riesgo de enfermedad cardíaca. El riesgo puede ser mayor con el uso a largo plazo. No tome este medicamento justo antes o después de una cirugía de corazón.
- Este medicamento puede aumentar las probabilidades de tener efectos secundarios muy graves y a veces mortales en el estómago o los intestinos como úlceras o sangrado. El riesgo puede ser mayor en personas mayores. Esto puede ocurrir sin ningún signo de advertencia. Consulte al médico.

¿Para qué se usa este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar o evitar las úlceras gástricas asociadas con los AINE (antiinflamatorios no esteroideos) en pacientes con antecedente de úlceras.
- Este medicamento se utiliza para tratar la artritis.

¿Qué debo informar al médico ANTES de tomar este medicamento?

- Si es alérgico al naproxeno, el esomeprazol o a cualquier otro componente de este medicamento.
- Si es alérgico a algún medicamento como este, a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado, tales como, sarpullido; urticaria; comezón; falta de aire; sibilancia; tos; inflamación de la cara, los labios, la lengua o la garganta o cualquier otro síntoma.
- Si está embarazada de más de 30 semanas.
- Si tiene dificultades para quedar embarazada o le están realizando controles de fertilidad.
- Si está tomando algún otro AINE.
- Si toma alguno de los siguientes medicamentos: atazanavir, clopidogrel, nelfinavir, rifampina o la hierba de San Juan.

Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.

Informe a su médico y farmacéutico acerca de todos los medicamentos que tome (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas) y los trastornos que tenga. Debe verificar que sea seguro para usted tomar este medicamento junto con todos sus otros medicamentos y trastornos. No empiece, detenga ni modifique la dosis de ningún medicamento sin consultar antes al médico.

¿Qué debo tener en cuenta al usar este medicamento?

- Informe al dentista, cirujano u otro personal médico que usa este medicamento.
- Evite conducir, realizar tareas o actividades que requieran de su atención completa o de una visión clara hasta que vea cómo lo afecta este medicamento.
- Es posible que sangre más fácilmente. Tenga cuidado y evite las heridas. Utilice un cepillo dental suave y afeitadora eléctrica.
- Este medicamento puede aumentar la posibilidad de fracturarse la cadera, la columna vertebral o la muñeca en las personas con huesos débiles (osteoporosis). El riesgo puede ser mayor si toma este medicamento en grandes dosis o si lo toma durante más de un año, o si es mayor de 50 años. Hable con su médico.
- Tenga cuidado si tiene factores de riesgo como osteoporosis (uso de alcohol, fuma cigarrillos, otros familiares con osteoporosis, está tomando medicamentos para tratar convulsiones, está tomando esteroides).
- Análisis de sangre. Hable con su médico.
- Este medicamento puede afectar ciertas pruebas de laboratorio. Informe al médico y a los bioquímicos que está tomando este medicamento.
- Llame a su médico si tiene dolor de garganta, dolor en el pecho, dolor abdominal muy fuerte, problemas para tragar o signos de una úlcera que sangra como heces de color negruzco con aspecto alquitranado o sanguinolentas, vómitos con sangre o vómito que parece granos de café. Estos pueden síntomas de un problema de salud más grave.
- Tome calcio y vitamina D según las recomendaciones de su médico.
- Las personas que tomaron medicamentos como este durante 3 meses, como mínimo, rara vez presentaron niveles bajos de magnesio. La mayoría de las veces, esto sucedió después de 1 año de tratamiento. Deberá realizarse un análisis de sangre si tomará este medicamento durante un largo tiempo o si toma otros medicamentos específicos como la digoxina o las píldoras de agua. Hable con su médico.
- Los tratamientos a largo plazo (por ejemplo, más de 3 años) con medicamentos como este rara vez causaron niveles bajos de vitamina B12. Consulte al médico.
- Este medicamento puede aumentar el riesgo de tener diarrea muy fuerte. Llame a su médico de inmediato si tiene dolor de estómago o cólicos, heces muy flojas o acuosas o con sangre. No intente tratar las heces flojas sin consultar primero al médico.
- Los AINE (antiinflamatorios no esteroides) como este medicamento pueden afectar la ovulación en las mujeres. Es posible que este medicamento le impida poder quedar embarazada. Esto vuelve a la normalidad al suspenderlo. Hable con su médico.
- Consulte a su médico antes de beber alcohol.

- Si tiene 65 años de edad o es mayor, use este medicamento con cuidado. Puede provocarle más efectos secundarios.
- Este medicamento puede dañar al feto si se toma durante el embarazo.
- Informe a su médico si está embarazada o tiene intención de embarazarse. Tendrá que hablar acerca de los riesgos y beneficios de utilizar este medicamento mientras esté embarazada.
- Informe a su médico si está amamantando a su bebé. Tendrá que hablar acerca de si hay riesgos para el bebé.

Razones por las que debe llamar a su médico de inmediato.

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: *A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, que causen incluso la muerte, al tomar un medicamento. Si presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que puedan estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo a su médico o busque asistencia médica de inmediato:*

- Síntomas de una reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; comezón; piel inflamada, con ampollas o descamada con o sin fiebre; silbido en el pecho; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Síntomas de niveles bajos de magnesio como cambios de humor, dolor o debilidad en los músculos, calambres o espasmos musculares, convulsiones, temblores, falta de apetito, mucho malestar estomacal o vómitos, o pulso que no parece normal.
- Síntomas de problemas en el hígado como orina oscura, cansancio, falta de apetito, malestar o dolor estomacal, heces de color claro, vómitos o piel o ojos amarillentos.
- Los signos de problemas renales como la incapacidad de orinar, cambios en la cantidad de orina, sangre en la orina o un aumento de peso importante.
- Signos de hemorragia como los vómitos con sangre, los vómitos que parecen granos de café; tos con sangre; sangre en la orina; heces negras, rojas o alquitranadas, sangrado en las encías, sangrado vaginal que no sea normal; hematomas sin causa o que se agranden o sangrado que sea muy grave o que no pueda detener.
- Dolor o presión en el pecho, o pulso acelerado.
- Cambio en la fuerza (más fuerza en un lado y menos en el otro), dificultad para pensar o hablar, modificaciones en el equilibrio, visión borrosa.
- Falta de aliento, mucho aumento peso, inflamación en los brazos o las piernas.
- Dolor de huesos.
- Zumbido en los oídos.
- Cambio en la vista.
- Depresión.
- Cambio notable en la habilidad de pensar lógica y claramente.
- Puede producirse una reacción cutánea grave (síndrome de Stevens-Johnson/necrólisis epidérmica tóxica). Puede ocasionar problemas de salud graves que no desaparecen y, en ocasiones, la muerte. Obtenga ayuda médica de inmediato si presenta signos como enrojecimiento, inflamación, ampollas

o descamación de la piel (con o sin fiebre); enrojecimiento o irritación en los ojos; o heridas en la boca, la garganta, la nariz o los ojos.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?

Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no tienen ningún efecto secundario o tienen solamente efectos secundarios menores. Llame a su médico o busque asistencia médica si le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Dolor abdominal o ardor de estómago.
- Diarrea o materia fecal blanda.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico. Llame al médico para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

¿Cuál es la mejor forma de tomarlo?

Tome este medicamento según las indicaciones de su médico. Lea y siga al pie de la letra la dosificación que se indica en la etiqueta.

- Para sacar el mayor provecho de este medicamento, no se salte ninguna dosis.
- Úselo según las indicaciones de la receta, aun si se siente bien.
- Tome este medicamento 30 minutos antes de una comida.
- Tome este medicamento con un vaso de agua.
- Se debe tragar entero. No se debe masticar, romper ni triturar.
- No tome más de lo indicado. Tomar más de lo indicado puede aumentar la posibilidad de tener efectos secundarios graves.
- No tome este medicamento durante más tiempo del que le indicó su médico.

¿Qué hago si se me olvida tomar una dosis?

- Tome la dosis que se saltó lo antes posible.
- Si ya casi es hora de la dosis siguiente, sáltese la dosis faltante y continúe con el horario habitual.
- No utilice doble dosis ni dosis adicionales.

¿Cómo debo conservar este medicamento?

- Conserve a temperatura ambiente.
- Mantener en un lugar seco. No conservar en un baño.
- Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Pregunte al farmacéutico cómo se deben desechar los medicamentos no utilizados.

Afirmaciones generales

- Si sus síntomas o trastornos no mejoran o si empeoran, llame al médico.
- No comparta su medicamento con otras personas ni tome el medicamento de ninguna otra persona.

- Lleve consigo una lista de todos los medicamentos que toma (recetados, productos naturales, suplementos, vitaminas, medicamentos que obtuvo sin receta). Entregue esta lista al médico.
- Hable con su médico antes de comenzar a tomar cualquier medicamento, ya sea uno recetado o sin receta, productos naturales o vitaminas.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Exención de responsabilidad y uso de la información del consumidor

No se debe utilizar esta información para decidir si se debe tomar este medicamento o cualquier otro. Solamente el proveedor de atención médica tiene el conocimiento y la capacitación para decidir qué medicamentos son adecuados para un paciente específico. Esta información no recomienda ningún medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a ningún paciente o enfermedad. Es solamente un breve resumen de información general sobre este medicamento. NO incluye toda la información sobre los usos, las instrucciones, las advertencias, las precauciones, las interacciones, los efectos secundarios o los riegos posibles que podrían aplicarse a este medicamento. Esta información no constituye asesoramiento médico específico y no reemplaza la información que usted recibe de su proveedor de atención médica. Debe hablar con el proveedor de atención médica para obtener información completa sobre los riesgos y los beneficios de tomar este medicamento.

Copyright

Registrados todos los derechos © 2014 Clinical Drug Information, LLC y Lexi-Comp, Inc.

Si tiene preguntas o inquietudes, consulte a su médico, enfermero/a u otro integrante de su equipo de atención médica. Puede encontrarlos de lunes a viernes de 9:00 a 17:00 en el _____. Después de las 17:00, los fines de semana y días festivos, llame al _____. Si no figura ningún número, o si no está seguro, llame al (212) 639-2000.

Naproxen and Esomeprazole
Printed on May 5, 2015, 12:33 am [L-416990-es]